



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

Conforme a la regulación (UE) N.º 1907/2006 según enmienda. - SDSGHS\_ES

### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : Valvoline™ ATF  
ACEITE PARA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE  
MEZCLA SINTÉTICA

Código del producto : 866885

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado : Aceite de motor, engranajes y lubricante.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Países Bajos  
+31 (0)78 654 3500 (en los Países Bajos), o comuníquese con la persona de contacto de su representante local de servicios al consumidor

SDS@valvoline.com

#### 1.4 Teléfono de emergencia

00-800-825-8654 / 001-859-202-3865, o llame a su número de emergencia local al + 34 91 562 04 20

#### Información del Producto

+31 (0)78 654 3500 (en los Países Bajos), o comuníquese con la persona de contacto de su representante local de servicios al consumidor

### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático, Categoría 3

H412: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Indicaciones de peligro : H412

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

Consejos de prudencia	: P101	Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
	P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
	P103	Leer atentamente y seguir todas las instrucciones.
	<b>Prevención:</b>	
	P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
	<b>Eliminación:</b>	
	P501	Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

### Etiquetado adicional:

EUH208 Contiene Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs., 1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS., 1-(terc-dodeciltio)propan-2-ol, BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS. Puede provocar una reacción alérgica.

### 2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores.

#### Consejo adicional

No hay información disponible.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2 Mezclas

#### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS No. CE Número de registro	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración (%)
Aceites Lubricantes (Petróleo), C20-50, Basados En Aceite Neutro Tratado Con Hidrógeno	72623-87-1 276-738-4 01-2119474889-13-xxxx	Asp. Tox.1; H304	>= 80,00 - < 90,00
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno	64742-55-8 265-158-7 01-2119487077-29-xxxx	Asp. Tox.1; H304	>= 1,00 - < 2,50
Thiophene, tetrahydro-,	398141-87-2	Aquatic Chronic2;	>= 1,00 - < 2,50



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	800-172-4 01-2119969520-35-xxxx	H411	
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.	866259-61-2 471-920-1 01-0000019770-68-xxxx	Skin Sens.1B; H317	>= 0,50 - < 1,00
1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.	482-000-4 01-0000020142-86-xxxx	Skin Sens.1B; H317 Aquatic Chronic3; H412	>= 0,25 - < 0,50
1-(terc-dodecilitio)propan-2-ol	67124-09-8 266-582-5 01-2119953277-30-xxxx	Skin Sens.1; H317 Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic1; H410	>= 0,25 - < 0,50
BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS		Skin Sens.1B; H317	>= 0,10 - < 0,50
etanol, 2,2'-iminobis-, N-sebo alquil derivados	61791-44-4	Met. Corr.1; H290 Acute Tox.4; H302 Skin Corr.1C; H314 Eye Dam.1; H318 Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic1; H410	>= 0,025 - < 0,10

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

### SECCIÓN 4. Primeros auxilios

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
No deje a la víctima desatendida.
- Si es inhalado : Si aspiró, mueva la persona al aire fresco.  
En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Quitar la ropa contaminada. Si una irritación aparece, consultar un médico.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

Si esta en piel, aclare bien con agua.  
Normalmente no se requieren primeros auxilios. Sin embargo, se recomienda lavar las áreas expuestas con jabón y agua.  
Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

En caso de contacto con los ojos : Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.  
Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas : Ningun síntoma conocido o esperado.

Riesgos : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.

---

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.  
Spray de agua  
Espuma  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Producto químico en polvo

Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la : Si se calienta el producto por encima de su punto de



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

---

lucha contra incendios	inflamación, producirá vapores en cantidad suficiente para entrar en combustión. Los vapores son más pesados que el aire, pueden desplazarse al ras del suelo y pueden inflamarse por calor, luces piloto, otras llamas y fuentes de ignición cercanas al punto de descarga. No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
Productos de combustión peligrosos	: No se conocen productos de combustión peligrosos

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.
Métodos específicos de extinción	: El producto es compatible con agentes estándar para la extinción de incendios.
Otros datos	: Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.

---

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales	: Utilícese equipo de protección individual. Deben excluirse de la zona de vertido del producto a aquellas personas que no lleven un equipo protector hasta que se haya completado la limpieza. Cumplir todos los reglamentos federales, estatales y locales aplicables.
-------------------------	--

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente	: Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
--	---

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza	: Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).
---------------------	--



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Para más información véase la sección 8 y la sección 13 de la ficha de datos de seguridad.

---

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

- Consejos para una manipulación segura : No respirar vapores/polvo.  
No fumar.  
Las personas susceptibles a problemas de sensibilización de piel o asma, alergias, enfermedades respiratorias crónicas o recurrentes, no deben ser empleadas en ningún proceso en el cual se esté utilizando esta mezcla.  
Contenedor peligroso cuando está vacío.  
Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.  
Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.
- Medidas de higiene : Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.
- Otros datos : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 7.3 Usos específicos finales

- Usos específicos : Sin datos disponibles



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

### SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

#### 8.1 Parámetros de control

##### Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control	Base
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno	64742-55-8	VLA-ED (Niebla)	5 mg/m <sup>3</sup> Niebla	ES VLA
		VLA-EC (Niebla)	10 mg/m <sup>3</sup> Niebla	ES VLA

#### 8.2 Controles de la exposición

##### Medidas de ingeniería

Se debe proporcionar suficiente ventilación mecánica (general y/o mediante extracción local) para mantener la exposición por debajo de las pautas de exposición (si corresponde) o por debajo de los niveles que pueden provocar efectos negativos conocidos, sospechados o evidentes.

##### Protección personal

Protección de los ojos : No se necesita en condiciones normales de uso. Use gafas de seguridad a prueba de salpicaduras si es posible que el material sea rociado o salpicado en los ojos.

Protección de las manos

Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de la piel y del cuerpo : Llevar cuando sea apropiado:  
Indumentaria impermeable  
Zapatos de seguridad  
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.  
Deseche los guantes que presenten rasgaduras, agujeros o signos de desgaste.

Protección respiratoria : Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

### SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	: líquido
Color	: rojo
Olor	: aceitoso
Umbral olfativo	: Sin datos disponibles
pH	: No aplicable
Temperature de escurrimiento	: < -42 °C
Punto /intervalo de ebullición	: Sin datos disponibles
Punto de inflamación	: 183 °C Método: (Sistema de) Copa Cerrada tipo Pensky-Martens
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior	: Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa del vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa	: Sin datos disponibles
Densidad	: aprox. 0,847 gcm <sup>3</sup> (15,6 °C)
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: insoluble
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

Temperatura de descomposición : Sin datos disponibles

Viscosidad  
Viscosidad, dinámica : Sin datos disponibles

Viscosidad, cinemática : 29 mm<sup>2</sup>/s (40 °C)

Propiedades comburentes : Sin datos disponibles

### 9.2 Otros datos

Autoencendido : Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.2 Estabilidad química

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : El producto no experimentará polimerización peligrosa.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : calor excesivo

### 10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Agentes oxidantes fuertes

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

---

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Información sobre posibles vías de exposición : Inhalación  
Contacto dérmico



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

Contacto Ocular  
Ingestión

### Toxicidad aguda

No está clasificado en base a la información disponible.

### Componentes:

#### Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:

Toxicidad oral aguda	: DL50 (Rata): > 5.000 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	: CL50 (Rata): > 5,58 mg/l Tiempo de exposición: 4 h Prueba de atmosfera: polvo/niebla Valoración: No clasificado como agudamente tóxico por inhalación según el GHS. Observaciones: No hubo mortalidad observada a esta dosis.
Toxicidad cutánea aguda	: DL50 (Conejo): > 5.000 mg/kg Observaciones: No hubo mortalidad observada a esta dosis.

### Componentes:

#### Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:

Toxicidad oral aguda	: DL50 (Rata): > 10.000 mg/kg
Toxicidad cutánea aguda	: DL50 (Conejo, macho): > 4.000 - 8.000 mg/kg Valoración: Ningún efecto adverso se ha observado en los ensayos de toxicidad dérmica aguda.

### Componentes:

#### Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.:

Toxicidad oral aguda	: DL50 (Rata): > 2.500 mg/kg Valoración: No clasificado como agudamente tóxico por ingestión según el GHS. Observaciones: No hubo mortalidad observada a esta dosis.
Toxicidad cutánea aguda	: DL50 (Rata): > 2.000 mg/kg Valoración: No clasificado como agudamente tóxico por absorción dérmica según el GHS. Observaciones: No hubo mortalidad observada a esta dosis.

### Componentes:

#### DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Toxicidad oral aguda	: DL50 (Rata): > 5.000 mg/kg BPL: si
----------------------	---



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): > 2.000 mg/kg  
Valoración: No clasificado como agudamente tóxico por absorción dérmica según el GHS.

### Componentes:

#### **ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:**

Toxicidad oral aguda : Valoración: El componente / mezcla se clasifica como toxicidad oral aguda, categoría 4.

### **Corrosión o irritación cutáneas**

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

### Producto:

Observaciones: Puede producir irritaciones en la piel en personas predispuestas.

Resultado: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

### Componentes:

#### **Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:**

Especies: Conejo  
Resultado: No irrita la piel

#### **HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Resultado: irritación leve y transitoria

#### **Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.:**

Especies: Conejo  
Resultado: Ligera irritación de la piel

#### **1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.:**

Resultado: irritación leve y transitoria

#### **DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:**

Especies: Conejo  
Resultado: No irrita la piel

#### **BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:**

Resultado: irritación leve y transitoria

#### **ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:**

Resultado: Corrosivo después de 1 a 4 horas de exposición

### **Lesiones o irritación ocular graves**

No está clasificado en base a la información disponible.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

### **Producto:**

Observaciones: Es poco probable que produzca irritación o lesión ocular.

### **Componentes:**

#### **Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:**

Especies: Conejo

Resultado: No irrita los ojos

#### **HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Resultado: irritación leve y transitoria

#### **Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.:**

Especies: Conejo

Resultado: irritación leve y transitoria

#### **1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.:**

Resultado: irritación leve y transitoria

#### **DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:**

Especies: Conejo

Resultado: No irrita los ojos

#### **BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:**

Resultado: No irrita los ojos

#### **ETHANOL, 2,2'-IMINOBIIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:**

Resultado: Corrosivo

### **Sensibilización respiratoria o cutánea**

Sensibilización cutánea: No está clasificado en base a la información disponible.

Sensibilización respiratoria: No está clasificado en base a la información disponible.

### **Producto:**

Observaciones: Puede causar una reacción alérgica en la piel.

### **Componentes:**

#### **Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:**

Tipo de Prueba: Buehler Test

Especies: Conejillo de indias

Valoración: No provoca sensibilización a la piel.

#### **Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.:**

Tipo de Prueba: Ensayo de ganglio linfático local (LLNA)

Valoración: El producto es un sensibilizador de la piel, sub-categoría 1B.

Método: Directrices de ensayo 429 del OECD



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

### 1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.:

Valoración: El producto es un sensibilizador de la piel, sub-categoría 1B.

### DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Tipo de Prueba: Ensayo del nódulo linfático local

Especies: Conejillo de indias

Valoración: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Método: OECD TG 429

### BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:

Valoración: El producto es un sensibilizador de la piel, sub-categoría 1B.

### ETHANOL, 2,2'-IMINOBIS-, N-TALLOW ALKYL DERIVS.:

Valoración: No provoca sensibilización a la piel.

### Mutagenicidad en células germinales

No está clasificado en base a la información disponible.

### Componentes:

#### Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: Prueba de aberración cromosomal in vitro  
Prueba de especies: Linfócitos humanos  
Activación metabólica: con o sin activación metabólica  
Método: Directrices de ensayo 473 del OECD  
Resultado: negativo

: Prueba de especies: Salmonella typhimurium  
Activación metabólica: con o sin activación metabólica  
Método: Mutagénesis (ensayo de mutación revertida en Salmonella typhimurium)  
Resultado: negativo

#### Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.:

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: Prueba de Ames  
Prueba de especies: Salmonella typhimurium  
Activación metabólica: con o sin activación metabólica  
Resultado: negativo

### DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:

Genotoxicidad in vitro : Tipo de Prueba: Prueba de Ames  
Prueba de especies: Salmonella typhimurium  
Activación metabólica: con o sin activación metabólica  
Resultado: negativo



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

### Carcinogenicidad

No está clasificado en base a la información disponible.

#### Componentes:

##### Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:

Carcinogenicidad - Valoración : Clasificado en función del contenido de extracto DMSO < 3 % (Regulación (CE) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota L)

##### HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Carcinogenicidad - Valoración : Clasificado en función del contenido de extracto DMSO < 3 % (Regulación (CE) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota L)

### Toxicidad para la reproducción

No está clasificado en base a la información disponible.

#### Componentes:

##### Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:

Efectos en el desarrollo fetal : Especies: Rata  
Cepa: Sprague-Dawley  
Vía de aplicación: Oral  
Toxicidad para el desarrollo: Dosis máxima sin efectos adversos observados (apareamiento/fertilidad): >= 600  
Método: OECD TG 421  
Resultado: No se comprobaron efectos en la fertilidad y en el desarrollo embrionario precoz.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

No está clasificado en base a la información disponible.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

No está clasificado en base a la información disponible.

### Toxicidad por aspiración

No está clasificado en base a la información disponible.

#### Componentes:

##### Lubricating Oils (Petroleum), C20-50, Hydrotreated Neutral Oil-Based:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

##### HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

### Otros datos

#### Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

### SECCIÓN 12. Información ecológica

#### 12.1 Toxicidad

##### Componentes:

Aceites Lubricantes (Petróleo), C20-50, Basados En Aceite Neutro Tratado Con Hidrógeno

Toxicidad para los peces : **LL50 (Pimephales promelas (Piscardo de cabeza gorda)): > 100 mg/l**

Tiempo de exposición: **96 h**

Tipo de Prueba: **Ensayo estático**

Sustancia test: **WAF**

Método: **Directrices de ensayo 203 del OECD**

Observaciones: **No es tóxico en caso de solubilidad límite**

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : **EL50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): > 10.000 mg/l**

Tiempo de exposición: **48 h**

Tipo de Prueba: **Ensayo estático**

Sustancia test: **WAF**

Método: **Directrices de ensayo 202 del OECD**

Toxicidad para las algas : **NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): >= 100 mg/l**

Punto final: **Inhibición del crecimiento**

Tiempo de exposición: **72 h**

Tipo de Prueba: **Ensayo estático**

Sustancia test: **WAF**

Método: **Directrices de ensayo 201 del OECD**

Toxicidad para los peces : **NOELR: >= 1.000 mg/l**

(Toxicidad crónica)

Tiempo de exposición: **14 d**

Especies: **Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)**

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : **NOEL: 10 mg/l**

(Toxicidad crónica)

Tiempo de exposición: **21 d**

Especies: **Daphnia**

Sustancia test: **WAF**

Método: **Directrices de ensayo 211 del OECD**

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich

Toxicidad para los peces : **(Pimephales promelas (Piscardo de cabeza gorda)): 4,2 mg/l**

Tiempo de exposición: **96 h**

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : **CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 4,6 mg/l**

Tiempo de exposición: **48 h**



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

Toxicidad para las algas : **LL50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde))**: 3,5 mg/l  
Punto final: **Biomasa**  
Tiempo de exposición: **72 h**  
Sustancia test: **WAF**

**LL50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde))**: 63 mg/l  
Punto final: **Inhibición del crecimiento**  
Tiempo de exposición: **72 h**  
Sustancia test: **WAF**

Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.

Toxicidad para los peces : **LL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada))**: 610 mg/l  
Tiempo de exposición: **96 h**  
Tipo de Prueba: **Ensayo semiestático**  
Sustancia test: **WAF**

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : **CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande))**: 77 mg/l  
Tiempo de exposición: **48 h**  
Tipo de Prueba: **Ensayo estático**

Toxicidad para las algas : **EL50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde))**: > 160 mg/l  
Punto final: **Inhibición del crecimiento**  
Tiempo de exposición: **72 h**  
Tipo de Prueba: **Ensayo estático**  
Sustancia test: **WAF**

1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.

Evaluación Ecotoxicológica

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : **Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.**

1-(terc-dodeciltio)propan-2-ol

Toxicidad para los peces : **CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada))**: 0,75 mg/l  
Tiempo de exposición: **96 h**  
Tipo de Prueba: **Ensayo semiestático**  
Método: **Directrices de ensayo 203 del OECD**  
BPL: **si**

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : **EL50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande))**: 0,58 mg/l  
Tiempo de exposición: **48 h**  
Tipo de Prueba: **Ensayo estático**  
Sustancia test: **WAF**

Toxicidad para las algas : **EL50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde))**: > 100 mg/l  
Tiempo de exposición: **96 h**  
Tipo de Prueba: **Ensayo estático**



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

	Sustancia test: <b>WAF</b>
Factor-M (Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático)	: <b>1</b>
Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica)	: <b>NOEL: 0,32 mg/l</b> Tiempo de exposición: <b>21 d</b> Especies: <b>Daphnia magna (Pulga de mar grande)</b> Tipo de Prueba: <b>Ensayo semiestático</b> Método: <b>Directrices de ensayo 211 del OECD</b> BPL: <b>si</b>
Factor-M (Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático)	: <b>1</b>

etanol, 2,2'-iminobis-, N-sebo alquil derivados

Toxicidad para los peces	: <b>CL50 (Pez): &lt; 1 mg/l</b> Tiempo de exposición: <b>96 h</b>
Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos	: <b>CE50 (Daphnia): &lt; 1 mg/l</b> Tiempo de exposición: <b>48 h</b>
Toxicidad para las algas	: <b>CE50 (algas): &lt; 0,01 mg/l</b> Tiempo de exposición: <b>72 h</b>
Factor-M (Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático)	: <b>10</b>
Factor-M (Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático)	: <b>1</b>

Evaluación Ecotoxicológica

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	: <b>Muy tóxico para los organismos acuáticos.</b>
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	: <b>Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.</b>

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

#### Componentes:



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

Aceites Lubricantes (Petróleo), C20-50, Basados En Aceite Neutro Tratado Con Hidrógeno

Biodegradabilidad : Resultado: **No es fácilmente biodegradable.**  
Biodegradación: **2 - 4 %**  
Tiempo de exposición: **28 d**  
Método: **Directrices de ensayo 301 B del OECD**

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich

Biodegradabilidad : Resultado: **No es fácilmente biodegradable.**  
Biodegradación: **9,6 %**  
Tiempo de exposición: **28 d**

Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.

Biodegradabilidad : Resultado: **Fácilmente biodegradable.**  
Biodegradación: **67 %**  
Tiempo de exposición: **28 d**  
Método: **Directrices de ensayo 301 B del OECD**

1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.

Biodegradabilidad : Resultado: **No es fácilmente biodegradable.**

1-(terc-dodeciltio)propan-2-ol

Biodegradabilidad : Resultado: **No es fácilmente biodegradable.**  
Biodegradación: **5 %**  
Tiempo de exposición: **28 d**  
Método: **Directrices de ensayo 301F del OECD**

etanol, 2,2'-iminobis-, N-sebo alquil derivados

Biodegradabilidad : Resultado: **Fácilmente biodegradable.**  
Biodegradación: **60 %**  
Tiempo de exposición: **28 d**  
Método: **Directrices de ensayo 301D del OECD**

### 12.3 Potencial de bioacumulación

#### Componentes:

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich

Coficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: **1,19**

1-(terc-dodeciltio)propan-2-ol

Coficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: **4,7 - 6,5**

### 12.4 Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

---

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

**Producto:**

Valoración : Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores..

### 12.6 Otros efectos adversos

**Producto:**

Información ecológica complementaria : No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional., Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

---

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.  
No reutilizar los recipientes vacíos.

---

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

### 14.1 Número ONU

No está clasificado como producto peligroso.

### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

No está clasificado como producto peligroso.

### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

No está clasificado como producto peligroso.

---



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

### 14.4 Grupo de embalaje

No está clasificado como producto peligroso.

### 14.5 Peligros para el medio ambiente

No está clasificado como producto peligroso.

### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable

### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC

No aplicable al producto suministrado.

Es posible que las descripciones de los productos peligrosos (si se indicaron anteriormente) no reflejen las excepciones que pueden aplicarse en la cantidad, la aplicación o aquellas que sean específicas a una región. Para consultar las descripciones específicas para el envío, remítase a los documentos de envío.

## SECCIÓN 15. Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Reglamento (CE) no 1005/2009 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono : No aplicable

Reglamento (CE) N° 850/2004 sobre contaminantes orgánicos persistentes : No aplicable

REACH - Lista de sustancias sujetas a autorización (Anexo XIV) : No aplicable

REACH - Lista de sustancias candidatas que suscitan especial preocupación para su Autorización (artículo 59). : No aplicable

Reglamento (CE) n o 649/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos : No aplicable

REACH - Restricciones a la fabricación, comercialización y uso de determinadas sustancias, preparados y artículos peligrosos (Anexo XVII) : No aplicable



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

Seveso III: Directiva 2012/18/UE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas.

No aplicable

### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

DSL	:	Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL
AICS	:	En o de conformidad con el inventario
ENCS	:	No de conformidad con el inventario
KECI	:	En o de conformidad con el inventario
PICCS	:	En o de conformidad con el inventario
IECSC	:	En o de conformidad con el inventario
TCSI	:	No de conformidad con el inventario
TSCA	:	En el Inventario TSCA

### Inventario

AICS (Australia), AIC (Australia), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (Unión Europea), ENCS (Japón), ISHL (Japón), KECI (Corea), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwán), TSCA (Estados Unidos)

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 16. Otra información

### Otros datos

Información interna : 000000273056



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

### Texto completo de las Declaraciones-H

H290	Puede ser corrosivo para los metales.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
<b>H318</b>	Provoca lesiones oculares graves.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
<b>H410</b>	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
<b>H411</b>	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Otra información : La información incluida en este documento se considera precisa, pero no se garantiza que se haya originado en la compañía. Se recomienda a los destinatarios confirmar de antemano que la información esté vigente, sea aplicable y corresponda a sus circunstancias. Esta Hoja de datos sobre seguridad (Safety Data Sheet, SDS) ha sido preparada por el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad de Valvoline (+31 (0)78 654 3500).

Fuentes de los principales datos utilizados para elaborar la ficha  
Datos internos de Valvoline, incluidos informes de pruebas propias y patrocinadas  
La Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (United Nations Economic Commission for Europe, UNECE); administra los acuerdos regionales que implementan la clasificación armonizada de etiquetado (Globally Harmonized System, GHS) y transporte.

Lista de abreviaturas y siglas que podría ser, pero no necesariamente son usados en esta ficha de datos de seguridad :

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales

BEI: índice de exposición biológica

CAS: Chemical Abstracts Service (división de la Sociedad Estadounidense de Química).

CMR: carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción

cExx: concentración efectiva de xx

FG: destinado al consumo humano

GHS: sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.

Declaración H: indicación de peligro (H-statement)

IATA: Asociación de Transporte Aéreo Internacional.

IATA-DGR: Regulación de productos peligrosos de la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Valvoline™ ATF ACEITE PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA DE MEZCLA SINTÉTICA

Versión: 3.0

Fecha de revisión: 23.04.2021

Fecha de impresión: 12/09/2022

OACI: Organización de Aviación Civil Internacional  
OACI-TI (OACI): Instrucciones técnicas de la "Organización de Aviación Civil Internacional"  
Clxx: concentración inhibitoria para xx de una sustancia  
IMDG: Código Marítimo Internacional de Productos Peligrosos  
ISO: Organización Internacional de Normalización  
CLxx: concentración letal para el xx por ciento de la población de prueba  
DLxx: dosis letal para el xx por ciento de la población de prueba.  
logPow: coeficiente de partición octanol-agua  
N.O.S.: no especificado de otro modo  
OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OECD)  
LEO: límite de exposición ocupacional (OEL)  
PBT: persistente, bioacumulativo y tóxico  
PEC: concentración ambiental prevista  
PEL: límites permitidos de exposición  
PNEC: concentración prevista sin efecto  
EPP: equipo de protección personal (PPE)  
Declaración P: consejo de prudencia (P-statement)  
STEL: límite de exposición a corto plazo  
STOT: toxicidad específica en determinados órganos  
TLV: valor umbral de exposición  
TWA: promedio ponderado en el tiempo  
vPvB: muy persistente y muy bioacumulativo  
WEL: nivel de exposición en el lugar de trabajo

ABM: Clasificación de peligrosidad para el agua en los Países Bajos  
ADNR: Regulación para el transporte de sustancias peligrosas en el Rin  
ADR: Acuerdo referente al transporte internacional de productos peligrosos por tierra.  
CLP: clasificación, etiquetado y envasado  
CSA: evaluación de seguridad química  
CSR: informe de seguridad química  
DNEL: nivel sin efecto derivado.  
EINECS: Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes  
ELINCS: Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas  
REACH: Registro, evaluación, autorización y restricción de productos químicos  
RID: Regulación con respecto al transporte internacional de productos peligrosos por ferrocarril  
Frase R: mención de riesgo  
FRase S: mención de seguridad  
WGK: clasificación alemana de peligrosidad para el agua